

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Dodatek miesięczny № 11 Supplément mensuel

Listopad

Warszawa — 1934 — Varsovie

Novembre

Biuletyn Meteorologiczny — Bulletin Météorologique

Przegląd pogody w miesiącu listopadzie 1934.

Résumé du temps du mois de Novembre 1934.

Listopad w Polsce był miesiącem chmurnym, dżdżystym, lecz stosunkowo bardzo ciepłym. W wielu okolicach kraju niemal codziennie pojawiały się mgły. W Tatrach kilkakrotnie zrywał się wiatr halny.

Usłonecznienie — zachmurzenie — opady. Najpogodniejsza była pierwsza dekada miesiąca. Po pierwszych dwóch dniach pochmurnych już 3-go listopada na południu i w środku kraju nastąpiło wypogodzenie; 4-go objęło ono całą Polskę i aż do 11-go trwała pogoda słoneczna o zachmurzeniu zmiennem, przeważnie umiarkowanym lub niewielkiem.

Od 12-go aż do końca miesiąca nad całym krajem niemal bez przerwy unosiła się powłoka niskich chmur. Przejaśnienia następowały rzadko, a zupełne prawie wypogodzenie, obejmujące cały kraj, zdarzyło się tylko raz, mianowicie 24-go.

Najczęstsze i najdłuższe przejaśnienia występowały na wybrzeżu oraz na Podkarpaciu i w górach, to też w ciągu miesiąca słońce świeciło tam w sumie 60 — 80 godzin, podczas gdy w pozostałych okolicach Polski notowano mniej, niż 50, a w województwach wschodnich mniej nawet, niż 40 godzin słonecznych.

Na wschodzie kraju przez 20 — 22 dni niebo w listopadzie całkowicie pokryte było chmurami.

Opady stanowiły zjawisko niemal codzienne, były jednak drobne i na równinach przeważnie nie osiągały 5 mm. Najsilniejsze opady zanotowano 1-go oraz 12-go lub 13-go; w ciągu doby spadło wówczas naogół powyżej 10 mm wody, a w niektó-

rych miejscowościach powyżej 20 mm (1-go listopada: Zakopane 37 mm, Barania Góra 25 mm, Białystok 22 mm, Wilno 29 mm).

Przeważającą formą opadu był deszcz. Pierwsze śniegi zanotowano już 1-go (Podkarpacie), nocą z 1-go na 2-go lub w ciągu 2-go listopada jednak tylko na zachodzie i w środku kraju oraz w Wileńskim; stopniały one natychmiast, nie tworząc powłoki śnieżnej (jedynie na Podhalu trwała ona od 2-go do 5-go). Śniegi spadły ponownie dopiero 20-go listopada i w ciągu dni następnych. Wystąpiły one głównie w górach i na wschodzie Polski, gdzie pokryły ziemię warstwą parocentymetrowej grubości. W Zakopanem leżała ona od 20-go do 27-go, na Polesiu od 25-go do 28-go, w Wileńskim zaś od 25-go do 27-go listopada.

Największe ilości opadów otrzymały góry: zanotowano tam powyżej 80 mm spadłej wody. Maksymalne sumy miesięczne (powyżej 150 mm) wystąpiły w Gorganach — były one o 50—100 mm wyższe od normalnych. Na równinach opady były rozłożone dość równomiernie i wynosiły 40—60 mm. Na tem ogólnem tle wyróżniały się smugi wyższych opadów (>60 mm), ciągnące się: jedna przez Kraków, Kielce, Warzę, Łomżę, Grodno i Wilno, druga zaś od Smolnika (w Karpatach) przez Lwów, Łuck i Sarny. W smugach tych opad było około 20 mm wyższy od normy.

Temperatura. Przesuwanie się nad Polską frontów ciepłych i chłodnych oraz mas powietrza różnego pochodzenia było w listopadzie zjawiskiem częstszym, niż w miesiącach poprzednich

i zaznaczyło się wyraźnie w przebiegu temperatury.

Już 1 lub nocą z 1 na 2 listopada przesunął się front chłodny, a napływające za nim powietrze posiadało temperaturę znacznie niższą. W Warszawie 1-go zanotowano o godz. 7-ej, 13-ej i 21-ej (czasu miejsc.) odpowiednio: $8^{\circ}7$, $6^{\circ}0$, $3^{\circ}5$; w Zakopanem zaś odpowiednio: $7^{\circ}6$, $0^{\circ}7$, $-0^{\circ}2$. Nocami w ciągu 3-ch następnych dni powietrze ochładzało się bardzo silnie, to też 3-go lub 4-go zanotowano pierwsze przymrozki. W ciągu 5-go listopada przesunął się nad Polską front ciepły i nastąpiło bardzo wybitne ocieplenie. 6-go w całej prawie Polsce temperatura osiągnęła swe najwyższe w miesiącu wartości: $17^{\circ}7$ w Poznaniu, $20^{\circ}0$ w Krakowie, $16^{\circ}0$ w Warszawie. Były to temperatury w listopadzie nigdy bodaj dotychczas jeszcze w wymienionych miejscowościach (przynajmniej od r. 1886) nie notowane.

W ciągu dni następnych przesunęły się fronty: chłodny 9-go, ciepły 17-go, chłodny nocą z 18-go na 19-ty listopada. Na wschodzie kraju w ciągu ostatnich 10-ciu dni listopada prawie co noc występowały parustopniowe przymrozki.

W listopadzie przesunęło się nad Polską powietrze zwrotnikowe i polarne natomiast mroźne powietrze arktyczne spływało zdaleka od Polski ponad Europą wschodnią i Syberją, to też był to miesiąc niezwykle ciepły. Najsilniej przejawiało się

to na wschodzie kraju, gdzie średnie temperatury miesiąca były o około 4° wyższe od normy. Najbardziej zbliżone do normalnych były średnie miesięczne temperatury w Wielkopolsce, gdyż przekraczały normę tylko o 2° .

Najcieplej było na Śląsku oraz na niz. Podkarpackiej (6° — $6^{\circ}5$), najchłodniej w północnej części Wileńskiego ($3^{\circ}5$ — $4^{\circ}0$). W górach temperatura obniżała się z wysokością bardzo szybko: w Rabce wynosiła $4^{\circ}1$, w Zakopanem $3^{\circ}2$, w Siankach $3^{\circ}3$, w Doużyńcu $2^{\circ}9$, a na Hali Gąsienicowej, wysoko w Tatrach zaledwie $0^{\circ}3$.

Wiatr.

Wiatry w listopadzie odznaczały się dużą prędkością i małą zmiennością: od 4-go do 19-go stałe wiały wiatry z SE z niewielkimi odchyleniami ku S, naogół słabe, od 19-go do końca miesiąca bez przerwy napływało powietrze z zachodu. Od rana 27-go do wieczora 29-go listopada na wybrzeżu wiał gwałtowny wicher WNW (sztorm); dni te były również wietrzne w całej Polsce. W Tatrach 3-krotnie notowano halny: od nocy 5/6 aż do południa 6-go listopada, od rana 11-go do rana 12-go (okresami) oraz od nocy 16/17 do nocy 17/18.

K. Chmielewski.

TAB. 1a.

Temperatura — Température.

Listopad 1934

Novembre 1934

Stacje — Stations	średnia w moyenne en 1934	normalna w normale en 1886-1910	odchy- lenie w ecart en
Hel	6 ^o .8	4 ^o .4	+2 ^o .4
Kościerzyna	4 ^o .2	1 ^o .9	+2 ^o .3
Chojnice	4 ^o .4	2 ^o .0	+2 ^o .4
Bydgoszcz	5 ^o .0	2 ^o .8	+2 ^o .2
Trzemeszno	5 ^o .0	2 ^o .7	+2 ^o .3
Poznań—Uniw.	5 ^o .1	3 ^o .1	+2 ^o .0
Kalisz	5 ^o .4	3 ^o .0	+2 ^o .4
Kraków—Obs.	5 ^o .8	3 ^o .0	+2 ^o .8
Wieliczka	6 ^o .1	2 ^o .3	+3 ^o .8
Cieszyn	6 ^o .3	3 ^o .5	+2 ^o .8
Istebna	4 ^o .0	1 ^o .2	+2 ^o .8
Żywiec	6 ^o .2	2 ^o .9	+3 ^o .3
Zakopane	3 ^o .2	-0 ^o .1	+3 ^o .3
Krynica	4 ^o .5	0 ^o .9	+3 ^o .6
Warszawa St. P	5 ^o .8	2 ^o .2	+3 ^o .6
Radom	5 ^o .5	2 ^o .5	+3 ^o .0

Stacje — Stations	średnia w moyenne en 1934	normalna w normale en 1886-1910	odchy- lenie w ecart en
Dęblin	5 ^o .7	2 ^o .3	+3 ^o .4
Puławy	5 ^o .9	2 ^o .3	+3 ^o .6
Lublin	5 ^o .5	1 ^o .9	+3 ^o .6
Tarnów	6 ^o .6	3 ^o .5	+3 ^o .1
Dublaný	5 ^o .4	2 ^o .2	+3 ^o .2
Lwów—Polit.	6 ^o .5	2 ^o .5	+4 ^o .0
Suwałki	4 ^o .2	0 ^o .9	+3 ^o .3
Druskieniki	4 ^o .6	1 ^o .1	+3 ^o .5
Białystok	4 ^o .9	1 ^o .3	+3 ^o .6
Brześć n/B.	5 ^o .1	1 ^o .5	+3 ^o .6
Wilno—Uniw.	4 ^o .3	0 ^o .7	+3 ^o .6
Pińsk—port	5 ^o .0	0 ^o .9	+4 ^o .1
Tarnopol	4 ^o .9	1 ^o .1	+3 ^o .8
Jagielnica	5 ^o .4	1 ^o .1	+4 ^o .3
Horodenka	5 ^o .4	1 ^o .4	+4 ^o .0

TAB. 1b.

TAB. 2.

Temperatury skrajne — Températures extrêmes.

Wilgotność względna w % — Humidité relative en %.

Listopad 1934

Novembre 1934

maximum abs.			Stacje Stations	minimum abs.		
Data	1934	1886— —1910		Data	1934	1886— —1910
7.XI	12.3	14.9	Hel	13.XI	0.3	-14.0
7.XI	14.5	15.8	Chojnice	4.XI	-3.1	-16.8
7.XI	16.3	16.6	Bydgoszcz	4.XI	-4.4	-15.2
6.XI	17.7	16.6	Poznań—Uniw.	21.XI	-3.0	-14.0
6 i 7.XI	16.0	19.0	Ostrów Wlkp.	4.XI	-2.8	-16.1
6.XI	20.0	19.0	Kraków—Obs.	4.XI	-2.9	-16.2
6.XI	16.0	15.8	Warszawa St. P.	3,4 i 10.XI	-0.2	-17.3
6.XI	17.6	19.3	Puławy	4.XI	-0.9	-17.7
6.XI	12.3	14.2	Wilno—Uniw.	26.XI	-4.8	-22.8
18.XI	14.6	16.7	Pińsk—port	27.XI	-3.4	-23.3
16.XI	16.3	—	Lwów—Polit.	25.XI	-0.8	—

Listopad 1934

Novembre 1934

Stacja — Stations	1934	1886-1910	różnica écart
Wilno—Uniw.	89	89	0
Chojnice	91	90	+ 1
Bydgoszcz	87	87	0
Poznań—Uniw.	90	88	+ 2
Ostrów Wlkp.	90	87	+ 3
Warszawa St. P.	90	88	+ 2
Puławy	85	86	- 1
Pińsk—port	89	88	+ 1
Kraków—Obs.	86	86	0
Cieszyn	78	84	- 6
Lwów—Polit.	78	84	- 6
Tarnopol	95	89	+ 6

TAB. 3.

W i a t r — V e n t .

Listopad 1934

Novembre 1934

K I E R U N E K — D I R E C T I O N																	Cisza Calme	Prędkość — Vitesse m/sek.		
Stacje Stations	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW		7h	13h	21h
Gdynia	2	1	3	2	0	0	8	11	5	2	6	5	14	20	6	2	3	5.9	6.4	5.8
Poznań-Ławica	1	1	2	4	5	7	7	5	2	2	3	4	21	11	5	5	5	5.5	6.8	5.3
Kraków-Rakow.	1	2	3	7	5	1	3	0	3	0	4	11	19	3	5	0	23	2.5	3.7	2.1
Zakopane . .	2	2	5	0	2	0	3	3	23	1	18	15	2	1	1	0	12	4.1	5.0	2.5
Warsz.-Okęcie	2	0	2	1	2	5	10	11	3	3	8	4	15	15	4	2	3	4.4	5.8	4.4
Wilno-Uniw.	7	2	1	0	0	1	19	11	16	2	8	0	13	4	4	2	0	4.2	5.0	4.9
Pińsk-port . .	5	1	0	0	2	4	24	7	5	2	0	4	7	10	11	4	4	4.2	5.0	5.0
Lwów-Skniłów	1	0	0	0	0	0	17	5	14	1	8	0	1	5	28	1	9	6.4	6.8	6.0

TAB. 4.

Uśłonecznienie — Insolation.

Listopad 1934

Novembre 1934

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geogr. Latitude	Trwanie uśłonecznienia w godz. Durée de l'insolation en heures	Ilość dni z uśłonecznieniem Nombre des jours avec insolation	Maximum	Dnia Date
1	Wilno-Uniw. . .	54° 41'	33.4	9	7.0	10
2	Gdynia	54° 31'	79.9	22	8.0	4
3	Bieniakonie . .	54° 15'	34.9	10	6.9	10
4	Folw.Stary (Wigry)	54° 04'	34.1	11	5.6	24
5	Wirty	53° 55'	26.1	14	4.5	4
6	Bydgoszcz . . .	53° 08'	48.5	16	7.0	24
7	Poznań-Uniw. .	52° 25'	50.0	16	6.9	11
8	Stup	52° 20'	47.4	15	6.9	8
9	Warszawa St. P.	52° 13'	40.1	14	7.2	8
10	Pętkowo	52° 13'	41.9	14	6.6	11
11	Skierniewice . .	51° 58'	48.3	13	7.5	11
12	Antoniny . . .	51° 51'	47.4	15	7.3	11
13	Domaczewo . .	51° 45'	32.7	11	7.1	11
14	Puławy	51° 25'	57.3	18	7.2	11
15	Sarny	51° 22'	25.1	10	6.1	30
16	Skarżysko Wytw.	51° 06'	38.8	15	6.3	8
17	Łuck—Łotn. . .	50° 46'	35.9	11	6.9	4
18	Szpanów	50° 40'	33.1	11	7.5	4
19	Kraków—Obs. .	50° 04'	73.6	16	7.6	3
20	Lwów—Polit. . .	49° 50'	65.8	17	7.2	10
21	Cieszyn	49° 45'	73.7	17	7.4	14
22	Zakopane . . .	49° 17'	81.2	17	7.8	11
23	Zaleszczyki . .	48° 39'	48.5	17	7.1	6
24	Piadyki	48° 34'	80.5	19	8.7	4

TAB. 5.

Liczba dni z mgłą (≡), wichrem (✓)¹⁾ i burzami (⊗ i T)

Listopad 1934

Novembre 1934

Stacje — Stations	Liczba dni z Nombre des jours avec		
	≡	✓	⊗ i T
Warszawa-Okęcie	13	3	0
Mława	18	0	0
Toruń—łotn.	11	0	0
Grudziądz—łotn.	8	0	0
Gdynia	5	3	0
Skierniewice	0	0	0
Kutno—Gołębiew	2	0	0
Kościelec	8	0	0
Łódź—Lublinek	21	0	0
Ostrów Wlkp.	16	2	0
Poznań—Ław.	11	0	0
Zbąszyń	13	0	0
Tomaszów Maz. (Wilanów)	2	0	0
Kielce	4	0	0
Częstochowa	6	0	0
Katowice—łotn.	13	0	0
Kraków—Rak.	7	0	0
Cieszyn	4	0	0
Dęblin—łotn.	0	0	0
Lublin—Bron.	5	2	0
Tomaszów Lub.	5	1	0
Lwów—Skniłów	11	1	0
Monasterzyska	8	0	0
Kołomyja	11	1	0
Czerwony Bór	7	2	0
Białystok	15	0	0
Grodno	3	0	0
Orany	9	1	0
Wilno	26	0	0
Pohulanka	0	0	0

¹⁾ Prędkość ≥ 15 m/sek.

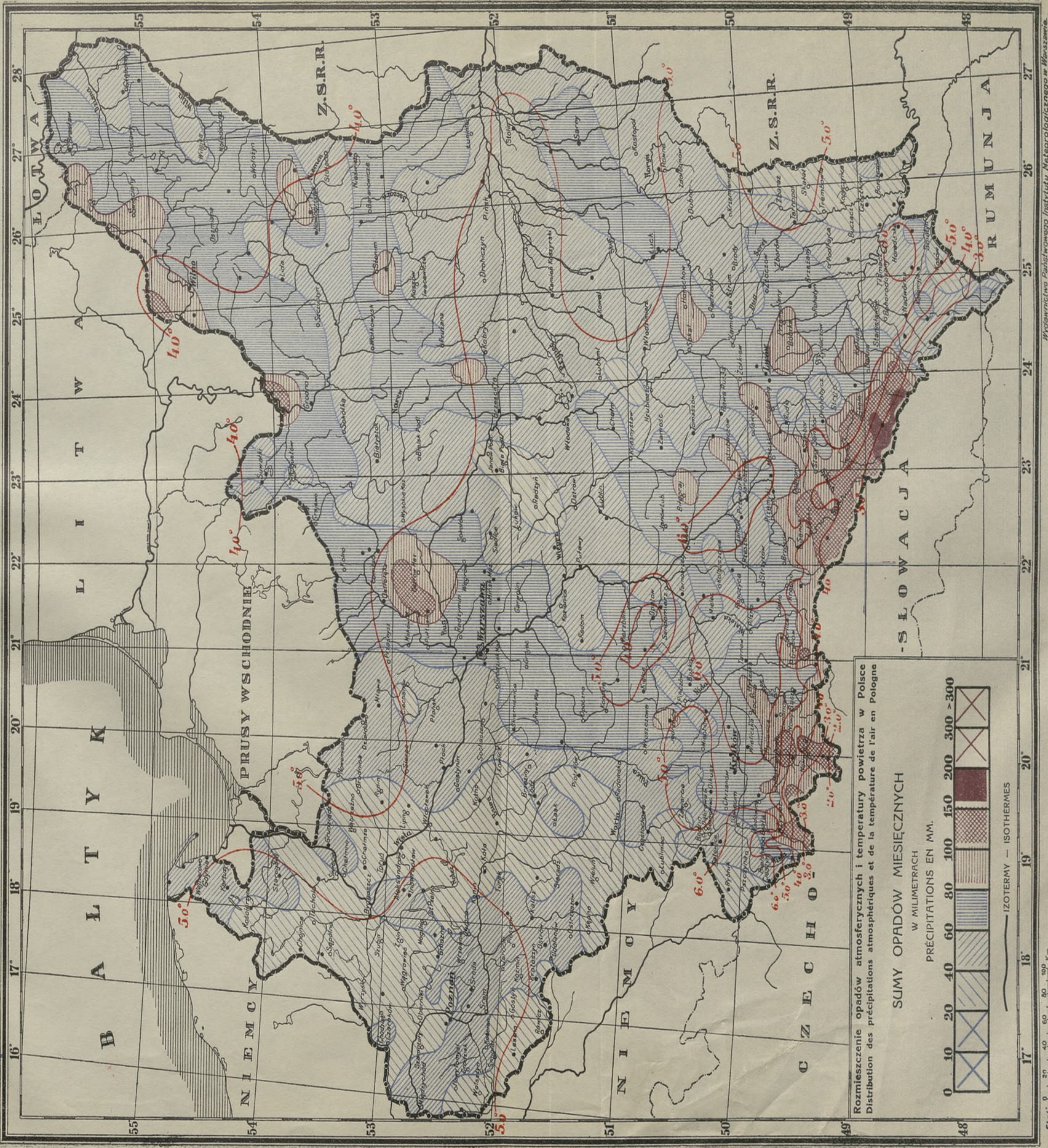
Wysokości dobowe opadów w mm.

Précipitations diurnes en mm.

Listopad 1934

Novembre 1934

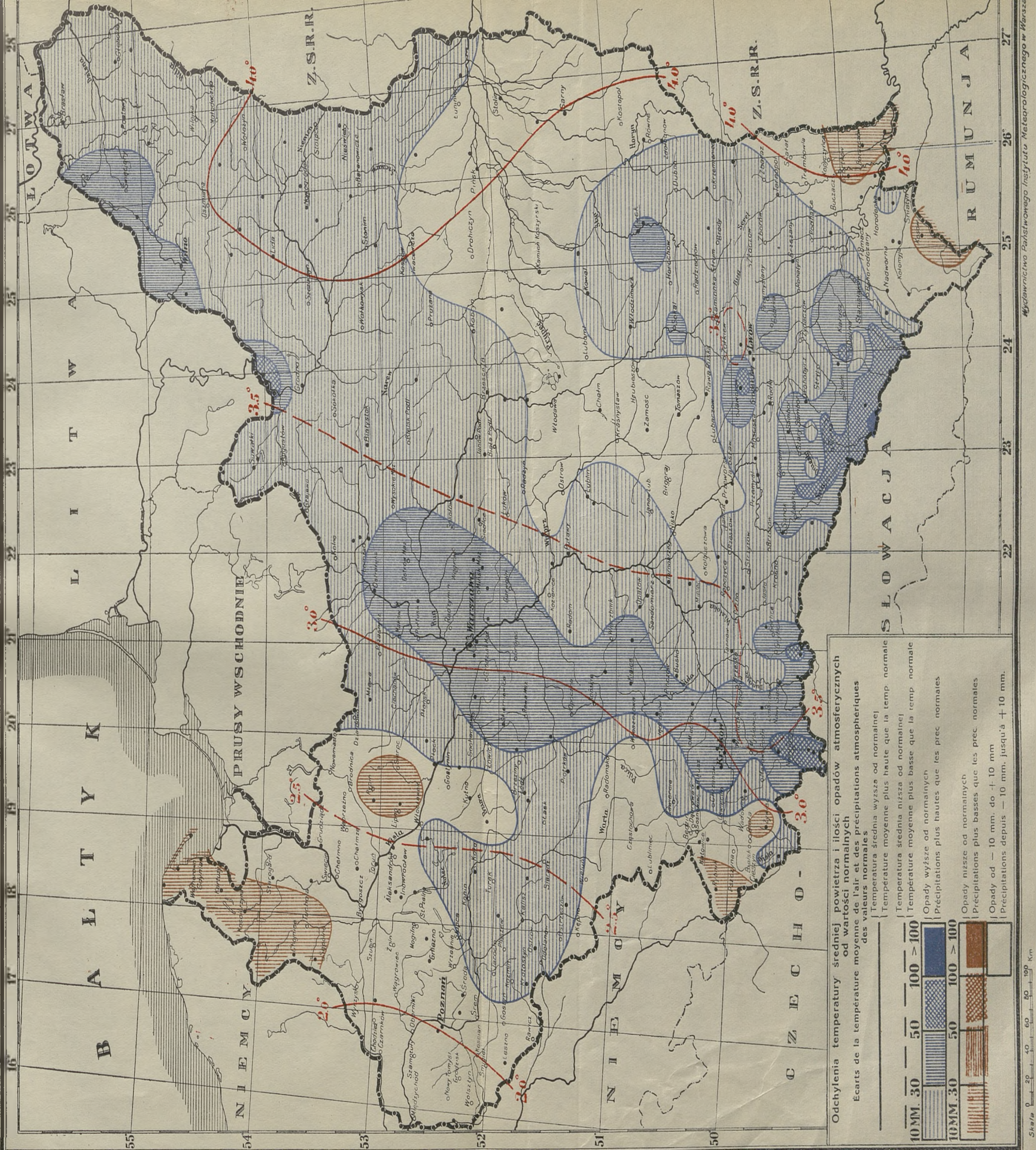
Dorzece Bassin	Stacje Stations	D Z I E Ń — J O U R																															Suma mies. Total mens.	Norm. 1891—1910	Różnica Différence
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
O d r a	Cieszyn	14	—	—	1	—	—	—	3	—	—	10	6	—	0	—	—	—	8	4	1	0	1	0	1	0	2	2	2	0	0	—	56	51	+ 5
	Częstochowa	7	0	—	2	—	—	—	—	0	—	8	5	—	1	—	—	—	1	3	—	—	0	1	0	3	2	2	2	0	1	—	37	38	+ 1
	Łódź—Lubl.	6	0	3	—	—	—	—	—	1	—	3	5	—	1	4	2	0	5	2	—	0	0	2	1	5	4	1	—	—	—	47	32	+ 15	
	Kalisz	7	5	2	—	—	—	—	1	2	—	—	8	—	—	1	2	6	2	2	2	—	0	0	0	3	4	0	—	—	—	49	32	+ 17	
	Poznań—Uniw.	2	0	0	—	—	—	—	1	5	—	—	18	—	—	—	—	6	1	2	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	40	36	+ 4		
W i s t u ł a	Barania Góra	25	1	—	1	—	—	—	6	—	—	—	12	4	1	2	—	—	—	12	15	—	1	6	1	9	11	—	8	1	—	114	74	+ 40	
	Zakopane	37	0	—	—	—	—	—	10	—	—	—	25	6	—	5	—	—	—	—	3	0	0	1	6	—	4	4	3	—	—	119	50	+ 69	
	Krynica	25	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	14	7	—	3	0	—	—	7	3	0	0	1	6	—	5	2	5	—	—	84	44	+ 40	
	Sianki	19	—	—	0	0	—	—	3	—	—	—	—	20	1	9	—	—	—	2	10	1	3	0	3	0	4	4	8	3	1	0	138	—	—
	Katowice	2	3	—	1	—	—	—	5	—	—	—	6	4	—	7	0	—	—	5	3	2	—	1	0	3	3	2	—	0	0	—	40	42	+ 2
	Kraków—Obs.	16	0	—	2	—	—	—	4	1	—	—	23	5	0	5	0	—	—	6	2	—	0	1	0	3	3	2	4	0	0	—	66	42	+ 24
	Tarnów	16	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	17	5	—	3	1	—	—	8	—	1	0	3	—	2	4	8	—	0	—	55	45	+ 18	
	Przemysł	8	0	0	1	—	—	—	1	0	—	—	2	8	—	6	—	—	—	14	9	—	2	1	0	3	2	4	3	—	0	—	69	37	+ 32
	Tarnobrzeg	10	0	—	—	—	—	—	6	—	—	—	8	—	—	3	—	—	—	6	1	1	2	1	0	3	2	4	8	—	0	—	55	36	+ 19
	Kielce	10	0	—	3	—	—	—	2	—	—	—	21	5	—	2	3	0	—	—	2	0	0	0	2	0	3	4	1	0	1	—	54	35	+ 19
	Puławy	16	—	0	2	—	—	—	4	—	—	—	5	5	—	2	—	—	—	2	0	0	0	0	0	6	6	4	0	0	—	53	31	+ 22	
	Lublin—Bron.	9	—	—	1	0	—	—	0	—	—	—	2	8	—	1	—	—	—	2	5	—	3	0	—	2	1	4	0	—	—	62	36	+ 26	
	Brześć n/B. lotn.	14	0	—	2	0	0	—	—	—	—	—	11	0	1	3	4	2	1	1	—	—	0	1	1	1	4	1	1	—	0	—	79	31	+ 48
	Białystok	22	2	2	1	—	—	—	5	—	—	—	14	5	—	3	11	1	2	4	0	—	1	1	—	2	6	2	—	—	—	71	37	+ 34	
	Warszawa St. P.	11	2	3	0	—	—	—	0	4	—	—	19	2	2	2	11	2	3	5	1	—	0	—	—	6	9	2	—	—	0	—	41	28	+ 13
	Skierniewice	11	1	5	6	—	—	—	—	—	—	—	12	2	—	—	5	7	6	0	1	—	—	0	—	3	5	0	1	—	—	55	33	+ 22	
	Płock	—	4	3	—	1	—	—	0	—	—	—	7	0	—	—	3	1	7	0	1	—	1	1	2	0	3	1	—	—	—	36	36	+ 0	
	Mława	6	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	21	7	0	—	3	1	—	—	—	—	1	1	2	0	3	6	4	—	—	69	35	+ 34	
	Bydgoszcz Inst.	10	0	—	3	—	—	—	—	—	—	—	7	5	—	0	1	—	—	—	—	—	0	1	1	2	0	3	1	0	—	—	28	41	+ 13
	Grudziądz	0	1	0	1	—	—	—	0	2	1	—	7	0	0	1	1	8	0	1	—	—	0	1	0	1	1	0	0	0	—	—	63	—	—
	Chojnice	—	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2	—	14	4	22	4	0	—	1	—	0	1	—	—	1	—	—	51	47	+ 4
Bałtyk	Gdynia	—	3	1	1	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	1	—	14	4	22	4	0	—	1	—	0	1	—	—	1	—	—	63	—	—
	Hel	3	1	1	2	—	—	—	5	0	—	—	3	—	—	2	—	12	3	6	5	1	—	2	—	0	0	2	—	—	—	—	51	47	+ 4
Niemen	Żyrowice	5	5	3	—	2	—	6	2	0	0	—	0	15	2	—	8	6	0	2	2	9	3	4	—	1	2	9	1	0	—	98	43	+ 55	
	Lida	10	6	3	—	0	—	0	—	1	—	—	—	14	4	—	4	1	1	1	1	8	1	2	—	0	9	0	—	—	—	65	46	+ 19	
	Suwałki	11	2	0	—	0	—	—	—	—	—	—	—	15	—	3	7	6	1	1	—	—	2	3	—	—	2	2	—	—	—	60	46	+ 14	
	Drusieniki	29	0	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	18	0	1	4	2	2	2	0	0	1	1	3	—	—	6	4	—	—	77	44	+ 33	
	Wilno—Uniw.	29	5	0	—	—	—	—	0	0	—	—	—	10	2	0	6	2	4	0	1	4	1	3	—	2	1	3	—	—	—	80	44	+ 36	
Dniepr	Królewszczyzna	3	6	1	—	0	—	—	6	0	—	—	—	1	4	0	17	6	3	—	5	4	—	0	—	4	1	—	—	0	—	65	—	—	
	Pińsk—port	—	7	—	—	1	—	—	3	1	—	—	—	7	6	—	9	0	—	0	1	3	1	1	—	1	0	6	0	—	—	48	39	+ 9	
	Sarny	—	4	—	—	2	—	—	1	0	—	—	—	6	8	—	4	2	—	—	1	6	—	0	—	—	1	0	—	—	—	41	—	—	
	Kowel	2	3	—	—	3	—	—	2	0	3	0	—	—	8	0	0	0	—	—	10	5	0	0	—	—	1	2	6	—	1	—	53	38	+ 15
Dniestr	Łuck—lotn.	3	5	—	—	0	3	—	8	—	—	—	—	10	2	—	—	3	—	—	15	2	1	—	—	2	1	9	—	—	—	67	30	+ 37	
	Lwów—Polit.	1	4	—	0	0	—	—	1	1	—	—	1	9	—	—	1	2	—	—	10	8	0	0	1	—	6	14	8	—	—	69	41	+ 28	
	Drohobycz	4	5	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	7	—	—	2	—	—	—	17	11	0	1	2	—	3	7	—	1	—	70	42	+ 28	
Prut	Tarnopol	—	6	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	6	—	—	0	—	—	14	1	10	2	1	2	1	5	1	5	—	—	58	34	+ 24	
	Zaleszczyki	—	2	—	0	4	—	—	0	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	0	6	3	—	0	—	—	5	10	4	—	—	37	34	+ 3	
Prut	Kołomyja	—	—	—	4	2	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	10	3	—	0	—	5	11	5	—	—	—	47	37	+ 10	
	Hryniewa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	—	5	4	—	0	—	—	2	0	—	—	—	16	40	+ 24	



Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce
Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne



IZOTERMY — ISOTHERMES



Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych
 Ecart de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Temperatura średnia wyższa od normalnej
 Température moyenne plus haute que la temp normale
 Temperatura średnia niższa od normalnej
 Température moyenne plus basse que la temp normale
 Opady wyższe od normalnych
 Précipitations plus hautes que les préc normales
 Opady niższe od normalnych
 Précipitations plus basses que les préc normales
 Opady od - 10 mm. do + 10 mm
 Précipitations depuis - 10 mm. jusqu'à + 10 mm.

10MM	30	50	100	> 100
10MM	30	50	100	> 100

Natężenie promieniowania słonecznego

w kaloriach gramowych na minutę i cm² powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution)

Intensité du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm^2 de surface normale (Échelle Smithsonian Institution)

Warszawa — Listopad 1934 Novembre — Varsovie.

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Prężność pary wodnej Tension de la vapeur d'eau			
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°				
	a. m.	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques										p. m.	7 ^h	13 ^h	21 ^h
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm	
10	0.77	0.89	1.00									4.7	6.9	5.7	
24	—	0.85	—									4.1	4.6	4.5	

U W A G I: Pomiaru wykonano pyrheljometrem Ångströma N.253, $k = 14.79$.
Wartości natężenia zwiększono o 3.5% do skali „Smithsonian Institution”.
Wartości ekstrapolowane podano z gwiazdką.

REMARQUES: Les mesures ont été effectuées à l'aide d'un pyrhéliomètre à compensation d'Ångström N. 253, $k = 14.79$
 Les valeurs de l'intensité sont augmentées de 3.5% pour les ramener à l'échelle „Smithsonian Institution”
 Les valeurs extrapolées sont munies d'un astérisque. F. L.

